

所在地 ————— 神奈川県足柄下郡箱根町大字
元箱根字蛸川144

建築主 ————— 国土計画株式会社

設計者 ————— 村野・森建築事務所

施工者 ————— 清水建設株式会社

竣工 ————— 昭和53年 6 月

Location ————— Kanagawa Prefecture

Owner ————— Kokudo Keikaku Co., Ltd.

Design ————— Murano and Mori, Associated Architects

Contractor ————— Shimizu Construction Co., Ltd.

Date of Completion — June, 1978

概要

建築概要

敷地面積 40,900 m²
 建築面積 5,988 m²
 延床面積 14,058 m²
 構造規模 鉄骨鉄筋コンクリート造
 地下2階，地上2階，塔屋1階

仕上げ概要

外装 屋根：センチュリーボード，一部ロック
 ンライトモルタル下地シート防水の上銅板平葺
 き 外装：インド砂岩割石塗込め仕上げ，ロッ
 キーコート吹付け仕上げ，一部煉瓦貼り 建
 具：アルミサッシュデュラクロン焼付け仕上げ

内装 玄関ホール 床：300角大型タイル 天
 井：プラスターボード ⑦ 12mmラフトン吹付
 け／ロビー 床：300角大型タイル，一部じゅ
 うたん置敷き 柱・壁：インド砂岩割石塗込め
 仕上げ 天井：硬質石膏下地不燃つき板貼り，
 一部アルミ箔貼り／ゲリル 床：パーケットブ
 ロック（桜）一部磁器タイル 壁：煉瓦貼り特
 殊目地 天井：プラスターボード ⑦ 12mm下地
 一部硬質石膏下地ラフトン吹付け／メインダイ
 ニング 床：じゅうたん一部大理石 壁：イン
 ド砂岩貼り，一部絵付けタイル 天井：布貼り
 一部ラフトン吹付け／客室 床：じゅうたん
 壁：ビニールクロス 天井：プラスターボード
 ⑦ 12mm下地ラフトン吹付け

設備概要

電気 契約電力：750KW／H 受電：6,600V
 自家発電：ディーゼル発電機 390 PH 3 相 250
 KVA×1 蓄電池：鉛電池 500 AH 弱電：
 放送，電話，TV共聴，避雷針設備

給排水・衛生 受水槽：200 トン，高地受水槽の
 自然流下方式，井水使用メッキ処理装置付き
 排水：コンボ排水，合併処理浄化槽 給湯：蒸
 気ボイラー 3.6 kg/h

空調 冷凍機：高圧再生器付き吸収冷凍機 250
 UST×2，ボイラー熱交換器 100 万Kcal/h×
 2，エアハンドリングユニット＋ファンコイル
 方式

昇降機 エレベーター：7 基 ダムウェー
 ター：3 基

消火 スプリンクラー，屋外消火栓，ハロゲン
 化物消火

大高 正人 Masato Otaka
林 昌二 Shoji Hayashi
伴野 三千良 Michiyoshi Tomono

建築主は、軽井沢をはじめ数多くのリゾートホテルを建設し経営しているが、今回このホテルの設計を依頼するに当たって、自然環境を生かした立派なホテルを、思うままに設計して下さいといわれたそうである。そしてできあがったホテルを見て、箱根の地にふさわしい美しいホテルだと満足されたと聞く。

設計者は、杉・松などの大樹が密生したこの湖畔の敷地を、建築の背景として恰好のものとした。そして一木一石たりとも大切に保存してみだりに変更してはならぬという国立公園の主旨を重んじ、敷地内にあったふたつの離れた空地（もとローラースケート場およびモーターボートのアリーナ）に周囲の樹木の背よりも低いふたつの円筒建築（4階建）を配置して宿泊棟とし、

The clients, the management of a chain of hotels, requested that the architect build as he saw fit as long as the results were beautiful and at home in the natural setting in the Hakone National Park. When the building was completed, they expressed complete satisfaction. Honoring the dictate that, in places like Hakone, not one tree or one stone should be disturbed unnecessarily, the architect used two separate sites on the shore of a lake — one a former roller-skating ring and the other a former motorboat arena — in which to place two circular lodgings wings, which, though four stories tall, are lower than the tall trees around them. The two-

それらを繋いだ低層（2階建）の建築に、ロビー、宴会場などを取り入れた。この散型の配置計画は、他に類をみないユニークなデザインであると思う。この配置計画によって地域特有の景観は保たれ、湖畔全体の風致は一段と高まったといえよう。そしてまたホテルにとっても、敷地内の樹林を透して各室思い思いの絵画的な景色が眺められ、特徴を加えた。

建築自身の設計はリゾートホテルの精神に徹したもので、くつろぎを覚えるゆったりとした空間が、繊細な、そしてゆきとどいた感性のもとにデザインされ、どちらかというと荒い仕上げの中で格別の雰囲気を出している。

施工者は、設計のねらいを生かす仕事をするために全力を傾けたという。この建築

story block connecting them includes lobbies, corridors, bar, and dining rooms. The highly unusual placement not only preserves, but also enhances the distinctive scenic beauty of the lakeside setting. Furthermore, each room commands a lovely view through the trees.

The needs of relaxation are the main theme of the architecture itself, where refined emotion controls the spaces and where a special resort mood is preserved among finishing materials that might be called rough. A look at the hotel shows that the contractors had no easy time realizing the architect's intentions. But they exerted best efforts to succeed. Of

の施工をみると、確かにそれはたいへんなことであつたろうと感じられる。図面と仕様書は設計の意図する大要を表現できるが、その上に設計のねらい肝心なポイント、たとえば建築の肌の具合などは説明しにくい。また設計図どおり水平・垂直の正確な施工をしても、それで設計の意図するところがすべて生かされたというものでもない。ところによっては曲っていたり汚れていたりするほうが、設計のねらいである場合もある。それらは設計者の確かな目と積極的な指導、そして施工者の献身的な身構えとその腕前、それらによってはじめて一段と高度な施工の世界が開ける。この工事の施工をみると、その高度な技術の世界が各所に窺われるのである。

course, plans and work directives are vital, but grasping the designer's intention — for instance, in such things as surface textures, which are difficult to explain verbally — is important too. Sometimes, a curve where plans call for a perfectly straight vertical or a bit of soiling comes closer to realizing the designer's intent than following directions exactly. The sophisticated achievement required in a building of this kind demands a perspicacious eye and firm, appropriate leadership on the part of the designer and devotion and technical prowess on the part of the contractor.





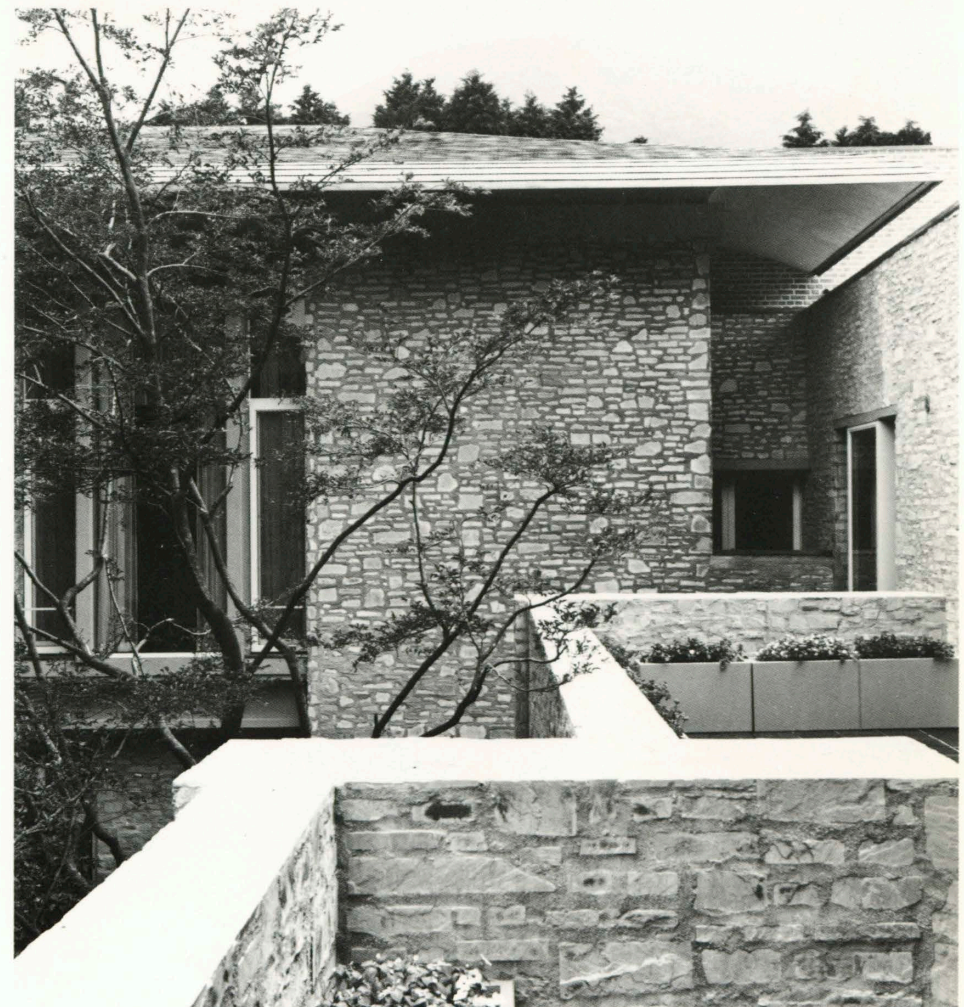
左・北棟、右・南棟 North wing (left) and south wing (right).



玄関の庇 Entrance eaves.



東より望む View from the east.



ロビー南側外壁 Exterior wall of the lobby.



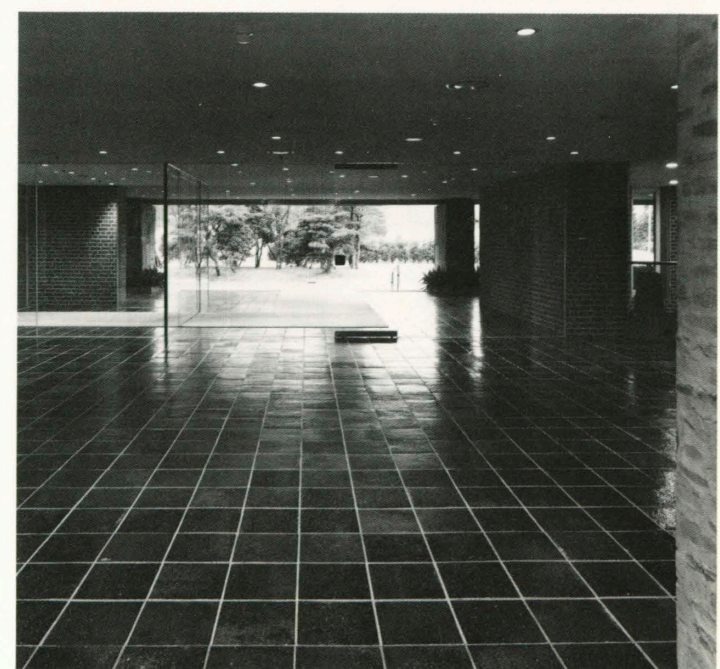
←ロビー Main lobby.



Grill. Grill.



客室 Guest room.



エントランスホール Entrance hall.

